

# Inhalt

|  |     |
|--|-----|
| Einleitung   | 7   |
| 1. Teil Das Libretto   | 17  |
| A. Der Daphnis-Mythos  | 17  |
| B. Die Hirtengeschichten von Daphnis und Chloe des griechischen Autors Longos  | 19  |
| B.1 Zur Person des Autors  | 19  |
| B.2 Inhaltsangabe des Romans   | 20  |
| B.3 Zur Komposition des Romans des Longos  | 27  |
| B.4 Die Tradierung des Romans  | 31  |
| C. Das Vaudeville <i>Daphnis et Chloé</i>  | 32  |
| C.1 Die Autoren Clairville und Cordier   | 32  |
| C.2 Inhaltsangabe des Vaudevilles  | 34  |
| C.3 Daphnis und Chloe – Roman und Vaudeville – ein Vergleich   | 41  |
| D. Der Einakter <i>Daphnis et Chloé</i>  | 73  |
| D.1 Das Libretto des Vaudevilles und der Text des Einakters  | 73  |
| D.2 Clairville und Offenbach   | 87  |
| D.3 Die Wiederaufnahme von 1866  | 96  |
| D.4 Die deutsche Fassung des Offenbachschen Einakters von Ferdinand Gumbert  | 105 |
| D.5 Die Fassungen der Szene 11 im Vaudeville-Libretto, bei Ferdinand Gumbert, im handschriftlichen Nachtrag zum Original des Einakter-Librettos von 1860 und im Libretto der Wiederaufnahme von 1866 | 116 |
| E. Die Wiener Nestroy-Fassung von 1861 am Franz-Josef-Quai-Theater   | 122 |
| F. Einflüsse eines Kölner Divertissementchens auf das Libretto von <i>Daphnis und Chloe</i>  | 134 |
| G. Idillio e Parodia?  | 145 |

|         |   |     |
|---------|---|-----|
| 2. Teil | Die Musik Jacques Offenbachs  | 153 |
| A.      | Einleitung  | 153 |
| B.      | Ouverture   | 168 |
| C.      | N°1 Sextett, Chor und Couplets  | 171 |
| D.      | N°2 Arie und Terzett  | 179 |
|         | N°2 bis   | 184 |
| E.      | N°3 Romanze   | 186 |
| F.      | N°4 Duett   | 190 |
| G.      | N°5 Terzett   | 201 |
| H.      | N°6 Romanze   | 215 |
| I.      | N°7 Ensemble  | 218 |
|         | N°7 bis   | 229 |
| J.      | N°8 Duett   | 230 |
| K.      | N°9 Finale  | 243 |
| L.      | Schlussbetrachtung  | 254 |
| 3. Teil | Dokumentation   | 269 |
| A.      | Synopse 1:<br>Vaudeville-Libretto von Clairville/Cordier, Daphnis et Chloé, 23.11.1849<br>Einakter-Libretto von Jacques Offenbach, Daphnis et Chloé, 27.03.1860 | 269 |
| B.      | Synopse 2:<br>Einakter-Libretto von Jacques Offenbach, Daphnis et Chloé, 27.03.1860<br>Einakter-Libretto von Clairville, Daphnis et Chloé, 06.10.1866           | 311 |
| C.      | Der Text des Einakters nach Johann Nestroy  | 345 |
| Anhang  |   |     |
|         | Literaturverzeichnis  | 367 |
|         | Notenmaterial   | 372 |
|         | Register  | 373 |